

# Ezr

## Chapter 8

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

בְּמַלְכוּת עֲמִי הָעֲלִים יָרָא-וְעָלִילֵנָה אֲרָא-תֵינָה אֲרָא-תֵינָה אֲרָא-תֵינָה אֲרָא-תֵינָה אֲרָא-תֵינָה אֲרָא-תֵינָה 1  
রাজত্বে আমার-সঙ্গে যারা-উঠেছিলেন আর-তাদের-বংশতালিকা তাদের-পূর্বপুরুষদের প্রধানরা আর-এই  
[H4438](#) [H5927](#) [H3187](#) [H0001](#) [H0428](#)

וּמִבָּבֶל : הַמֶּלֶךְ אֲרָא-תֵינָה  
স বাবিল-থেকে রাজার অর্তক্ষস্তের  
[H0894](#) [H4428](#)

রাজা অর্তক্ষস্তের রাজত্বকালে যে সব পরিবারের প্রধানরা আমার সঙ্গে বাবিল থেকে জেরুশালেমে এসেছিলেন নীচে তাঁদের নামের তালিকা দেওয়া হল:

וּמִדָּנְיֵאל אֲחִימֵר מְבַנְיָ וּמִגֶּרְשֹׁם פִּינְחָס מְבַנְיָ 2  
স দানিয়েল ঈখামরের সন্তানদের-মধ্যে-থেকে স গেরশোম পীনহসের সন্তানদের-মধ্যে-থেকে  
[H1840](#) [H0385](#) [H1647](#) [H6372](#)

וּמִחֲטוּשׁ דָּוִד מְבַנְיָ  
স হটুশ দায়ুদের সন্তানদের-মধ্যে-থেকে  
[H2407](#) [H1732](#)

পীনহসের উত্তরপুরুষদের মধ্যে: গেরশোম; ঈখামরের উত্তরপুরুষদের মধ্যে: দানিয়েল; দায়ুদের উত্তরপুরুষদের মধ্যে: হটুশ,

וּמִאֲרָא-תֵינָה אֲרָא-תֵינָה אֲרָא-תֵינָה אֲרָא-תֵינָה 3  
আর-তাঁর-সঙ্গে সখরিয় পরোশের সন্তানদের-মধ্যে-থেকে স শকনিয়ের সন্তানদের-মধ্যে-থেকে  
[H6551](#) [H7935](#)

וּמִאֲרָא-תֵינָה : אֲרָא-תֵינָה אֲרָא-תֵינָה אֲרָא-תֵינָה  
স আর-পঞ্চাশ একশো পুরুষদের-মধ্যে বংশতালিকায়-গণনা-হল  
[H2572](#) [H3967](#) [H2145](#) [H3187](#)

শকনিয়ের উত্তরপুরুষদের মধ্যে পরোশ, সখরিয় ও আরো 150 জন পুরুষ;

וּמִדָּוִד אֲרָא-תֵינָה אֲרָא-תֵינָה אֲרָא-תֵינָה אֲרָא-תֵינָה 4  
দুইশো আর-তাঁর-সঙ্গে সরহিয়ের পুত্র- ইলীয়েনয় মোয়াবের পহত- সন্তানদের-মধ্যে-থেকে  
[H3967](#) [H2228](#) [H6355](#) [H6355](#)

וּמִדָּוִד :  
স পুরুষেরা  
[H2145](#)

পহৎ মোয়াবের উত্তরপুরুষদের মধ্যে সখরিয়ের পুত্র ইলীয়েনয় ও আরো 200 জন পুরুষ;

וּמִדָּוִד : אֲרָא-תֵינָה אֲרָא-תֵינָה אֲרָא-תֵיনָה 5  
স পুরুষেরা শত তিনশো আর-তাঁর-সঙ্গে যহসীয়েলের পুত্র- শকনিয়ের সন্তানদের-মধ্যে-থেকে  
[H2145](#) [H3967](#) [H7969](#) [H3166](#) [H7935](#)

জট্রের উত্তরপুরুষদের মধ্যে মহসীয়েলের সন্তান শখনিয় ও আরো 300 জন পুরুষ;

וּמִדָּוִד : אֲרָא-תֵינָה אֲרָא-תֵינָה 6  
স পুরুষেরা পঞ্চাশ আর-তাঁর-সঙ্গে যোনাথনের পুত্র- এবদ আদীনের আর-সন্তানদের-মধ্যে-থেকে  
[H2145](#) [H2572](#) [H3129](#) [H5651](#) [H5720](#)

আদীনের উত্তরপুরুষদের মধ্যে যোনাথনের পুত্র এবদ ও আরো 50 জন পুরুষ;

7  
 ח :הזכרים: אַתְּלִיָּה בֶּן-יִשָּׁעַי עֵלְמֶר וּמְבַנֵּי  
 ס פুরুষেরা সত্তর আর-তাঁর-সঙ্গে অতলিয়ার পুত্র-যিশাইয় ঐলমের আর-সন্তানদের-মধ্যে-থেকে  
[H2145](#) [H7657](#) [H6271](#)

এলমের উত্তরপুরুষদের মধ্যে অতলিয়ার পুত্র যিশাইয় ও আরো 70 জন পুরুষ;

8  
 ח :הזכרים: אַתְּלִיָּה בֶּן-יִשָּׁעַי עֵלְמֶר וּמְבַנֵּי  
 ס পুরুষেরা আশি আর-তাঁর-সঙ্গে মীখায়েলের পুত্র-সবদিয় শফটিয়ের আর-সন্তানদের-মধ্যে-থেকে  
[H2145](#) [H8084](#) [H4317](#) [H2069](#) [H8203](#)

শফটিয়ের উত্তরপুরুষদের মধ্যে মীখায়েলের পুত্র সবদিয় ও আরো 80 জন পুরুষ;

9  
 ח :הזכרים: אַתְּלִיָּה בֶּן-יִשָּׁעַי עֵלְמֶר וּמְבַנֵּי  
 ס দশ আর-আট দুইশো আর-তাঁর-সঙ্গে যহীয়েলের পুত্র-ওবদিয় যোয়াবের সন্তানদের-মধ্যে-থেকে  
[H6240](#) [H8083](#) [H3967](#) [H3171](#) [H5662](#) [H3097](#)

ח :הזכרים:  
 ס পুরুষেরা  
[H2145](#)

যোয়াবের উত্তরপুরুষদের মধ্যে যিহিয়েলের পুত্র ওবদিয় ও আরো 218 জন পুরুষ;

10  
 ח :הזכרים: אַתְּלִיָּה בֶּן-יִשָּׁעַי עֵלְמֶר וּמְבַנֵּי  
 ס পুরুষেরা আর-ষাট একশো আর-তাঁর-সঙ্গে যোসিফিয়ার পুত্র-শ্লোমীতের আর-সন্তানদের-মধ্যে-থেকে  
[H2145](#) [H8346](#) [H3967](#) [H3131](#)

ח  
 ס

বানির উত্তরপুরুষদের মধ্যে যোসিফিয়ার পুত্র শলোমীত ও আরো 160 জন পুরুষ;

11  
 ח :הזכרים: אַתְּלִיָּה בֶּן-יִשָּׁעַי עֵלְמֶר וּמְבַנֵּי  
 ס আর-আট কুড়ি আর-তাঁর-সঙ্গে বেবাইয়ের পুত্র-সখরিয় বেবাইয়ের আর-সন্তানদের-মধ্যে-থেকে  
[H8083](#) [H6242](#) [H0893](#) [H0893](#)

ח :הזכרים:  
 ס পুরুষেরা  
[H2145](#)

বেবায়ের উত্তরপুরুষদের মধ্যে বেবায়ের পুত্র সখরিয় ও আরো 28 জন পুরুষ;

12  
 ח :הזכרים: אַתְּלִיָּה בֶּן-יִשָּׁעַי עֵלְמֶר וּמְבַנֵּי  
 ס আর-দশ একশো আর-তাঁর-সঙ্গে ক্ষুদ্রতমের পুত্র-যোহানন অসগদের আর-সন্তানদের-মধ্যে-থেকে  
[H6235](#) [H3967](#) [H6997](#) [H3110](#) [H5803](#)

ח :הזכרים:  
 ס পুরুষেরা  
[H2145](#)

অসগদের উত্তরপুরুষদের মধ্যে হকাটনের পুত্র যোহানন ও আরো 110 জন পুরুষ;

13  
 ח :הזכרים: אַתְּלִיָּה בֶּן-יִשָּׁעַי עֵלְמֶר וּמְבַנֵּי  
 ס আর-শময়িয় যিয়ীয়েল ইলীফেলেট তাদের-নাম আর-এই শেষরা অদোনীকামের আর-সন্তানদের-মধ্যে-থেকে  
[H8098](#) [H3273](#) [H0467](#) [H8034](#) [H0428](#) [H0314](#) [H0140](#)

ח :הזכרים:  
 ס পুরুষেরা  
[H2145](#) [H8346](#)

অদোনীকামের শেষ উত্তরপুরুষদের মধ্যে ইলীফেলেট, যিয়ুয়েল, শময়িয় ও আরো 60 জন পুরুষ;

שבעים	ועמו	(זבור)	[זבור]	עתי	בני	ומבני	14
সত্তর	আর-তার-সঙ্গে	(আর-সক্কুর)	[আর-সাবুদ]	উথাই	বিগবাইয়ের	আর-সন্তানদের-মধ্যে-থেকে	
<a href="#">H7657</a>		<a href="#">H2139</a>	<a href="#">H2072</a>	<a href="#">H5793</a>	<a href="#">H0902</a>		

הזכרים: פ  
 পুরুষেরা  
[H2145](#)

এবং বিগ্বয়ের উত্তরপুরুষদের মধ্যে উথয়, সবুদ ও তার সঙ্গী 70 জন পুরুষ।

ימים	שם	ונחנה	אהוא	אל-	הבא	הנהר	אל-	ואקבצם	15
দিন	সেখানে	আর-শিবির-করলাম	অহবা	-তে	যা-বহে	নদীর	-তে	আর-সংগ্রহ-করলাম-তাদের	
<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H2583</a>	<a href="#">H0163</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H5104</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H6908</a>	

מזאתי	לא-	לוי	ומבני	ובכהנים	בעם	ואבינה	שלש
পেলাম	না-	লেবির	আর-সন্তানদের-মধ্যে-থেকে	আর-যাজকদের-মধ্যে	লোকদের-মধ্যে	আর-দেখলাম	তিন
<a href="#">H4672</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3878</a>		<a href="#">H3548</a>		<a href="#">H0995</a>	<a href="#">H7969</a>

שם:  
 সেখানে  
[H8033](#)

আমি এই সমস্ত ব্যক্তিদের অহবা-গামিনী নদীর কাছে জড় হতে বলেছিলাম। সেখানে তাঁবু খাটিয়ে আমরা তিন দিন ছিলাম। আমি কয়েকজন যাজককে সেখানে দেখলাম, কিন্তু কোন লেবীয়কে নয়। তাই আমি

ואלנתן	ואריב	ואלנתן	לשמעיה	לאריאל	לליয়স	ואשלה	16
আর-ইলনাথনকে	আর-যারীবকে	আর-ইলনাথনকে	শময়িয়কে	অরীয়েলকে	ইলীয়েসরকে	আর-পাঠালাম	
<a href="#">H0494</a>	<a href="#">H3402</a>	<a href="#">H0494</a>	<a href="#">H8098</a>	<a href="#">H0740</a>	<a href="#">H0461</a>	<a href="#">H7971</a>	

מבנים:	ואלנתן	ואריב	ראשים	ולמשלם	ולזכריה	ולנתן
বোধশক্তি সম্পন্নদের	আর-ইলনাথনকে	আর-যোয়ারীবকে	প্রধানদের	আর-মশুল্লমকে	আর-সখরিয়কে	আর-নাথনকে
<a href="#">H0995</a>	<a href="#">H0494</a>	<a href="#">H3114</a>		<a href="#">H4918</a>		<a href="#">H5416</a>

ইলীয়েসর, অরীয়েল, শময়িয়, ইলনাথন, যারিব, ইলনাথন, নাথন, সখরিয় ও মশুল্লম প্রভৃতি নেতৃবৃন্দকে এবং

המקום	בכספא	הראש	אדו	על-	אותם	(ואוצאה)	17
স্থানে	কসিফিয়াতে	প্রধান	ইন্দোর	-এর-বিষয়ে	তাদের	(আর-আদেশ-দিলাম)	[আর-প্রেরণ-করলাম]
<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H3703</a>		<a href="#">H0112</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6680</a>	<a href="#">H3318</a>

(הנתונים)	[הנתונים]	אדו	אל-	לדבר	דברים	בפיהם	ואשימה
(নথীনীয়দের)	[নথীনীয়দের]	তাঁর-ভাইদের	ইন্দো	-কে	বলতে	তাদের-মুখে	আর-রাখলাম
<a href="#">H5411</a>	<a href="#">H5411</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H0112</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H6310</a>

אלהינו:	לבית	משרתים	לנו	להביא	המקום	בכספא
আমাদের-ঈশ্বরের	গৃহের-জন্য	সেবাকারীদের	আমাদের-কাছে	আনতে-	স্থানে	কসিফিয়াতে
<a href="#">H0430</a>		<a href="#">H8334</a>		<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H3703</a>

যোয়ারীব ও ইলনাথন নামে দুজন শিক্ষককে ডেকে কসিফিয়া নগরের প্রধান ইন্দোরের কাছে তাঁকে ও তাঁর লোকদের কি বলতে হবে তার নির্দেশ দিয়ে পাঠিয়েছিলাম যাতে ইন্দো আমাদের ঈশ্বরের মন্দিরে কাজ করার মত কিছু সহকারী পাঠাতে পারেন।

שכל	איש	עלינו	הטובה	אלהינו	כיד-	לנו	ויביא	18
বুদ্ধিমান	এক-ব্যক্তি	আমাদের-উপরে	মঙ্গলময়	আমাদের-ঈশ্বরের	হাত-অনুসারে	আমাদের-কাছে	আর-আনলেন	
<a href="#">H7922</a>	<a href="#">H0376</a>			<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3027</a>		<a href="#">H0935</a>	

ובני	ושרבי	ישראל	בן-	לוי	בן-	מחלי	מבני
আর-তাঁর-পুত্রদের	আর-শেরেবিয়া	ইস্রায়েলের	পুত্র-	লেবির	পুত্র-	মহলীর	সন্তানদের-মধ্যে-থেকে
	<a href="#">H8274</a>	<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H3878</a>		<a href="#">H4249</a>	

עשר:  
 দশ  
[H6240](#)

שנה  
 আটার  
[H8083](#)

ואדו  
 আর-তাঁর-ভাইদের  
[H0251](#)

যেহেতু ঈশ্বর আমাদের সহায় ছিলেন ইন্দো নিম্নলিখিত ব্যক্তিদের আমাদের কাছে পাঠালেন: মহলির উত্তরপুরুষ শেরেবিয় (মহলি ছিলেন একজন লেবি| লেবি ছিল ইস্রায়েলের সন্তান|) শেরেবিয়র সঙ্গে তার পুত্ররা এবং ভায়েরা মোট 18 জন পুরুষ এসেছিল|

וּבְנֵיהֶם আর-তাদের-পুত্রদের	אֶתְּוֹ তঁার-ভাইদের <a href="#">H0251</a>	מִרְרֵי মরারীর <a href="#">H4847</a>	מִבְּנֵי সন্তানদের-মধ্যে-থেকে	יִשָּׁעִי যিশাইয়	אֶתְוֹ আর-তঁার-সঙ্গে <a href="#">H0854</a>	הַשְּׁבִי হশবিয় <a href="#">H2811</a>	אֶתְוֹ আর-কে- <a href="#">H0853</a>	19
---------------------------------	---	--	----------------------------------	----------------------	--	--	---	----

וְשָׁרִים:  
স কুড়ি  
[H6242](#)

হশবিয় ও তার সঙ্গে মরারির সন্তান যিশায়াহ এবং তাদের ভাইরা ও ছেলেরা, মোট 20 জন পুরুষ|

נְתִיבִים নথীনীয় <a href="#">H5411</a>	הַלְוִיִּם লেবীয়দের <a href="#">H3881</a>	לְעֹבְדָתָא সেবার-জন্য <a href="#">H5656</a>	וְהַשָּׂרִים আর-কর্মকর্তারা <a href="#">H8269</a>	דָּוִד দায়ুদ <a href="#">H1732</a>	שָׂמְרוֹ যাদের-দিয়েছিলেন <a href="#">H5414</a>	הַנְּתִיבִים নথীনীয়দের <a href="#">H5411</a>	וּמִן- আর-থেকে-	20
---	--	--	---	---	---	---	--------------------	----

בְּשֵׁמוֹתָם:  
নামে  
[H8034](#)

וְנִקְבוֹ  
নাম-ধরে-ডাকা-হল

כָּלֵם  
তাদের-সকল  
[H3605](#)

וְשָׁרִים  
আর-কুড়ি  
[H6242](#)

מֵאֲתֵימָם  
দুইশো  
[H3967](#)

তারা 220 জন মন্দির কর্মীও পাঠিয়েছিল| (তাদের পূর্বপুরুষরা লেবীয়দের সাহায্য করবার জন্য দায়ুদ ও তঁার কর্মচারীবর্গদ্বারা নিযুক্ত হয়েছিলেন| তাদের নাম তালিকা ভুক্ত ছিল|)

לְפָנָי সামনে <a href="#">H6440</a>	לְהַתְּעַנּוֹת নিজেদের-নত-করতে	אֶתְוֹ অহবার <a href="#">H0163</a>	הַנְּדָרָא নদীর <a href="#">H5104</a>	עַל- -এর-কাছে	צִוִּים উপবাস <a href="#">H6685</a>	שָׁם সেখানে <a href="#">H8033</a>	וְאֶתְוֹ আর-ঘোষণা-করলাম <a href="#">H7121</a>	21
---	-----------------------------------	--	---	------------------	---	---	---	----

וְכָל- আর-সকল- <a href="#">H3605</a>	וְלְפָנָי আর-আমাদের-শিশুদের-জন্য <a href="#">H2945</a>	לְפָנָי আমাদের-জন্য	וְשָׂרָא সরল <a href="#">H3477</a>	וְדָרָא পথ <a href="#">H1870</a>	מִזְוָנָי তঁার-কাছে	לְבַשְׂתִּי চাইতে <a href="#">H1245</a>	וְאֶתְוֹ আমাদের-ঈশ্বরের <a href="#">H0430</a>
--	--	------------------------	--	--	------------------------	---	---

וְכֹשֶׁנָּה:  
আমাদের-সম্পত্তির-জন্য  
[H7399](#)

অহবা নদীর কাছে আমি ঘোষণা করলাম, ঈশ্বরের কাছে আমাদের বিনীত প্রতিপন্ন করার জন্য আমরা সকলে উপবাস করব| ঈশ্বরের কাছে আমরা আমাদের ও আমাদের সন্ততিদের এবং আমাদের বিষয় সম্পত্তির নিরাপদ যাত্রার জন্য প্রার্থনা করতে চেয়েছিলাম|

לְעֹזְרָנָי আমাদের-সাহায্য-করতে <a href="#">H5826</a>	וּפְרָשִׁים আর-অশ্বারোহীদের	חַיִל সৈন্যদল <a href="#">H2428</a>	הַמִּזְוָנָי রাজার <a href="#">H4428</a>	מִן- -থেকে	לְבַשְׂתִּי চাইতে <a href="#">H7592</a>	בְּשָׂמָי লাজ্জিত-হলাম <a href="#">H0954</a>	כִּי কারণ	22
---	--------------------------------	---	--	---------------	---	--	--------------	----

כָּל- সকল- <a href="#">H3605</a>	עַל- -এর-উপরে	וְאֶתְוֹ আমাদের-ঈশ্বরের <a href="#">H0430</a>	וְדָרָא হাত- <a href="#">H3027</a>	וְלִמְלָכָא বলে <a href="#">H0559</a>	וְלְמִלְכָא রাজাকে <a href="#">H4428</a>	וְאֶתְוֹ বলেছিলাম <a href="#">H0559</a>	כִּי- কারণ- <a href="#">H1870</a>	וְדָרָא পথে <a href="#">H0341</a>
--	------------------	---	--	---	--	---	---	---

וְעֹבְדֵי:  
তঁাকে-ত্যাগকারীদের  
[H3605](#)

כָּל-  
সকল-  
[H3605](#)

עַל-  
-এর-উপরে

וְאֶתְוֹ  
আর-তঁার-ক্রোধ  
[H0639](#)

וְעֹזְנָי  
আর-তঁার-শক্তি  
[H5797](#)

לְבַשְׂתִּי  
মঙ্গলের-জন্য  
[H1245](#)

וְאֶתְוֹ  
তঁার-অশ্বেরীদের  
[H1245](#)

আমি আমাদের নিরাপত্তার জন্য রাজার কাছ থেকে আমাদের সঙ্গে আসবার জন্য সৈন্য ও অশ্বারোহী চাইতে অত্যন্ত দ্বিধা বোধ করেছিলাম| কারণ আমরা রাজাকে বলেছিলাম, “যারা প্রভুতে বিশ্বাস করে ও তঁার প্রতি আস্থা রাখে, আমাদের প্রভু সদা তাদের সহায় হু| কিন্তু যেসব ব্যক্তিতঁার থেকে দূরে সরে যায় ঈশ্বর তাদের প্রতি ক্রুদ্ধ হু”

וְעֹזְנָי আর-সাড়া-দিলেন <a href="#">H6279</a>	אֶתְוֹ এই <a href="#">H2063</a>	עַל- -এর-বিষয়ে	וְאֶתְוֹ আমাদের-ঈশ্বরের-কাছে <a href="#">H0430</a>	וְאֶתְוֹ আর-চাইলাম <a href="#">H1245</a>	וְאֶתְוֹ আর-উপবাস-করলাম <a href="#">H6684</a>	23
--	---------------------------------------	--------------------	--	--	---	----

וְאֶתְוֹ:  
আমাদের-কাছে

আমরা তাই উপবাস করে ঈশ্বরের কাছে প্রার্থনা করেছিলাম এবং তিনি আমাদের প্রার্থনা শুনেছিলেন।

הַשְּׁבִיעַ হশবিয়কে H2811	לְשִׁבְעֵי শেবেবিয়কে H8274	עָשָׂר দশ H6240	שָׁנִים বার H8147	הַכֹּהֲנִים যাজকদের H3548	מִשְׁרֵי কর্মকর্তাদের-মধ্যে-থেকে H8269	וְאֲבָרָה আর-পৃথক-করলাম H0914	24	
						עֲשָׂרָה দশ H6235	מֵאֵתָם তাদের-ভাইদের-মধ্যে-থেকে H0251	וְעִמָּהֶם আর-তাদের-সঙ্গে

এরপর আমি যাজকদের মধ্যে থেকে শেবেবিয়, হশবিয় যারা নেতৃস্থানীয় ছিল ও তাদের 10 জন ভাই প্রমুখ মোট 12 জন যাজককে বেছে নিয়েছিলাম।

הַכֹּהֲנִים পাত্রগুলি H3627	וְאֵת আর-কে- H0853	הַזָּהָב স্বর্ণ H2091	וְאֵת আর-কে- H0853	הַכֶּסֶף রৌপ্য H3701	אֶת- কে- H0853	לָהֶם তাদের-কাছে H1992	וְאֵשְׁקָלָהּ (আর-মাপলাম) H8254	וְאֵשְׁקָלָהּ [আর-মাপলাম] H8254	25
וְשָׁרְיֹו আর-তঁার-কর্মকর্তারা H8269	וְיַעֲצִיֹו আর-তঁার-পরামর্শদাতারা H3289	הַמֶּלֶךְ রাজা H4428	הַתְּרִימוֹ উৎসর্গ-করেছিলেন	אֶל־אֵינֹו আমাদের-ঈশ্বরের H0430	בֵּית- গৃহের- H8641	תְּרוּמַת উৎসর্গ			
						הַנְּמֻצָּאִים যারা-উপস্থিত-ছিলেন H4672	יִשְׂרָאֵל ইস্রায়েলের H3478	וְכָל- আর-সকল- H3605	

রাজা অর্ৎক্ষস্ত, তাঁর উপদেষ্টাগণ, তাঁর প্রধানরা এবং বাবিলের সমস্ত ইস্রায়েলীয়রা সেই উপহারগুলি ঈশ্বরের মন্দিরের জন্য দিলেন। এবং বাবিলের লোকদের কাছ থেকে আমরা সব সোনা এবং রূপো ওজন করে, মন্দিরের কাজের জন্য ঐ বারো জনকে দিলাম।

כֶּסֶף রৌপ্যের H3701	וְכָל־ আর-পাত্র- H3627	וְתַמְשִׁים আর-পঞ্চাশ H2572	מֵאוֹת শত H3967	שָׁשׁ- ছয়- H8337	כִּכְרִים তালস্ত H3603	כֶּסֶף রৌপ্য H3701	וְיָם তাদের-হাতে H3027	עַל- এর-উপরে H8254	וְאֵשְׁקָלָהּ আর-মাপলাম	26
						כִּכְרֵי তালস্ত H3603	מֵאָה একশো H3967	זָהָב স্বর্ণ H2091	לְכִכְרִים তালস্তের-মূল্য H3603	מֵאָה একশো H3967

সব মিলিয়ে 25 টন রূপো, 3/3-4 টন রূপোর থালা ও 3/3-4 টন সোনা ছিল।

מִמְנוֹת মূল্যবান H8147	שְׁנַיִם দুই H3701	טוֹבָה উত্তম H6668	מִזָּהָב মসৃণ H6944	נִתְּשָׁת পিতলের H3627	וְכָל־ আর-পাত্র H3627	אֶלְהָ একহাজার H0505	לְדָרְכָיִם দারিক-মূল্যে H0150	עֲשָׂרִים কুড়ি H6242	זָהָב স্বর্ণের H2091	וְכַפְרֵי আর-বাটি H2091	27
										כִּזְהָב স্বর্ণের-মত H2091	

এছাড়াও আমরা প্রায় 19 পাউণ্ড ওজনের 20টি সোনার বাসন ও দুর্মূল্য 2টি পিতলের থালা দিয়েছিলাম এবং বলেছিলাম,

וְהַזָּהָב আর-স্বর্ণ H2091	וְהַכֶּסֶף আর-রৌপ্য H3701	שְׁרָפָה পবিত্র H6944	וְהַכֹּהֲנִים আর-পাত্রগুলি H3627	לִיהוָה সদাপ্রভুর-কাছে H3068	קָדְשׁ পবিত্র H6944	אֵת তোমরা H0413	אֲלֵהֶם তাদের-কাছে H0413	וְאֵת আর-বললাম H0559	28
						אֲבֹתֵיכֶם তোমাদের-পূর্বপুরুষদের H0001	אֱלֹהֵי ঈশ্বরের H0430	לִיהוָה সদাপ্রভুর-কাছে H3068	נְדָבָה স্বেচ্ছাদান H5071

“তোমরা প্রভুর কাছে পবিত্র। এই সামগ্রীগুলিও প্রভুর কাছে পবিত্র। এই সমস্ত সোনা এবং রূপো লোকেরা প্রভুকে দান করেছিল, সেই প্রভু, যিনি তোমাদের পূর্বপুরুষদের ঈশ্বর।

29

וְהַלְוִיִּם	הַכֹּהֲנִים	שָׂרֵי	לְפָנָיו	תִּשְׁקָלוֹ	עַד-	וְשֹׁמְרוֹ	וְשֹׁקְרָו
আর-লেবীয়দের	যাজকদের	কর্মকর্তাদের	সামনে	মাপবে	যতক্ষণ-না-	আর-পাহারা-দাও	জাগ্রত-থাকো
<a href="#">H3881</a>	<a href="#">H3548</a>	<a href="#">H8269</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H8254</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H8104</a>	<a href="#">H8245</a>

יְהוָה:	בַּיִת	הַלְשָׁבוֹת	בִּירוּשָׁלַם	לְיִשְׂרָאֵל	הָאֲבוֹת	וְשָׂרֵי-
সদাপ্রভুর	গৃহের	কক্ষগুলিতে	যিরূশালেমে	ইস্রায়েলের-জন্য	পূর্বপুরুষদের	আর-কর্মকর্তাদের-
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3957</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H8269</a>	

যাও এই সমস্ত বস্তু রক্ষা কর | জেরূশালেমে প্রভুর মন্দিরের নেতৃবর্গকে দেওয়ার আগে পর্যন্ত এই সমস্ত সম্পদের দায়িত্ব তোমাদের | ইস্রায়েলের প্রধান পরিবারবর্গের নেতা ও লেবীয়দের হাতে এই সমস্ত কিছু তুলে দেবে | তারা ওজন করে এই সমস্ত জিনিস জেরূশালেমে প্রভুর মন্দিরের ঘরের ভেতরে তুলে রাখবেন |”

30

וְהָבִיא	וְהַכְלִים	וְהַזָּהָב	הַכֶּסֶף	מִשְׁקָל	וְהַלְוִיִּם	הַכֹּהֲנִים	וְקִבְלוּ
আনতে	আর-পাত্রগুলির	আর-স্বর্ণের	রৌপ্যের	ওজন	আর-লেবীয়রা	যাজকেরা	আর-গ্রহণ-করলেন
<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H3627</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H4948</a>	<a href="#">H3881</a>	<a href="#">H3548</a>	<a href="#">H6901</a>

פ	אַלְהֵינוּ:	לְבַיִת	לְיִרְוּשָׁלַם
প	আমাদের-ঈশ্বরের	গৃহের-কাছে	যিরূশালেমে
	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3389</a>	

তখন যাজক ও লেবীয়রা, জেরূশালেমের মন্দিরের জন্য ইস্রায়েলের দেওয়া সামগ্রীগুলি গ্রহণ করল |

31

וַיֵּד-	וְיִרְוּשָׁלַם	לְלֵכֶת	הָרִאשֹׁן	לְחַדָּשׁ	עֶשְׂרִים	אַהֲוָא	מִנְהַר	וְנִסְעָה
আর-হাত-	যিরূশালেমে	যেতে	প্রথম	মাসের	দশ	অহবার	নদী-থেকে	আর-যাত্রা-করলাম
<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H7223</a>	<a href="#">H2320</a>	<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H0163</a>	<a href="#">H5104</a>

וְאַרְבַּ	אַיִב	מִכָּה	וְצִיָּנוֹ	עָלֵינוּ	הִיָּתָה	אַלְהֵינוּ
আর-যাতকের	শত্রুর	হাত-থেকে	আর-উল্লস-করলেন-আমাদের	আমাদের-উপরে	ছিল	আমাদের-ঈশ্বরের
<a href="#">H0693</a>	<a href="#">H0341</a>	<a href="#">H3709</a>	<a href="#">H5337</a>		<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0430</a>

עַל-	הָרִקְוָה:
-এর-উপরে	পথ
	<a href="#">H1870</a>

প্রথম মাসের দ্বাদশ দিনে আমরা অহবা নদীর কাছ থেকে জেরূশালেম অভিমুখে যাত্রা শুরু করলাম | ঈশ্বরের আমাদের সহায় ছিলেন | তিনি আমাদের পথে শত্রুদের ও দুর্বৃত্তদের হাত থেকে রক্ষা করলেন |

32

וְנָבִיא	וְיִרְוּשָׁלַם	וְנָשָׁב	שָׁמָּה	יָמִים	שְׁלֹשָׁה:
আর-এলাম	যিরূশালেমে	আর-বসলাম	সেখানে	দিন	তিন
<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H7969</a>

এরপর আমরা জেরূশালেমে পৌঁছলাম | সেখানে তিন দিন বিশ্রাম নিলাম |

33

וַיְבִי	הָרְבִיעִי	נִשְׁקָל	וְהַכֶּסֶף	וְהַזָּהָב	וְהַכְּלִים	בְּבַיִת	אַלְהֵינוּ	עַל
আর-দিনে	চতুর্থ	মাপা-হল	রৌপ্য	আর-স্বর্ণ	আর-পাত্রগুলি	গৃহে	আমাদের-ঈশ্বরের	-এর-মধ্যে
<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H7243</a>	<a href="#">H8254</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H3627</a>		<a href="#">H0430</a>	

וְיַ	מְרֵמוֹת	בֶּן-	אַרְיֵה	הַכֹּהֵן	וְעַמּוֹ	אַלְעָזָר	בֶּן-	פִּינְחָס	וְעַמְּמָ
হাত-	মরেমোতের	পুত্র-	উরিয়ের	যাজকের	আর-তাঁর-সঙ্গে	ইলিয়াসর	পুত্র-	পীনহসের	আর-তাদের-সঙ্গে
<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H4822</a>		<a href="#">H5129</a>	<a href="#">H3548</a>		<a href="#">H0499</a>		<a href="#">H6372</a>	

יְוָבָד	בֶּן-	וְשִׁשַׁי	וְנוֹעַדִּי	בֶּן-	בְּנֵי	הַלְוִיִּם:
যোসাবদ	পুত্র-	শেষয়ের	আর-নোয়দিয়	পুত্র-	বিনুইয়ের	লেবীয়দের
<a href="#">H3107</a>		<a href="#">H3442</a>	<a href="#">H5129</a>		<a href="#">H1131</a>	<a href="#">H3881</a>

চতুর্থ দিন আমরা মন্দিরে গেলাম এবং দুর্মূল্য বস্তুগুলি ওজন করে যাজক উরিয়ের পুত্র মরেমোতকে দিলাম | মরেমোতের সঙ্গে পীনহসের পুত্র ইলিয়াসর এবং শেষয়ের পুত্র যোসাবদ ও বিনুইয়ের পুত্র নোয়দিয় নামে দুই লেবীয় ছিল |

34

בְּמִסְפָּ	בְּמִשְׁקָל	לְכָל	וַיִּכְתֹּב	כָּל-	הַמִּשְׁקָל	בְּעֵת	הָהִיא:	פ
সংখ্যায়	ওজনে	সকলের-জন্য	আর-লেখা-হল	সকল-	ওজন	সময়ে	সেই	প
<a href="#">H4557</a>	<a href="#">H4948</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3789</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H4948</a>	<a href="#">H6256</a>	<a href="#">H1931</a>	

আমরা সামগ্রীগুলি ওজন করে মোট ওজনের পরিমাণ নথিভুক্তকরেছিলাম।

יִשְׂרָאֵל	לְאֵלֵהֶי	עֲלֹת	הַקָּרִיבוֹ	הַגּוֹלָה	בְּנֵי-	מִהַשְּׁבִי	הַבָּאִים	35		
ইস্রায়েলের	ঈশ্বরের-কাছে	হোমবলি	উৎসর্গ-করলেন	নির্বাসনের	সন্তানদের-	বন্দীত্ব-থেকে	যারা-এসেছিলেন			
<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H0430</a>		<a href="#">H7126</a>	<a href="#">H1473</a>			<a href="#">H0935</a>			
שְׂבָעִים	כִּבְשִׁים	וְשֵׁהָ	תְּשַׁעִים	אֵילִים	יִשְׂרָאֵל	כָּל-	עַל-	עָשָׂר	שָׁנִים-	פְּרִים
সত্তর	মেসশাবক	আর-ছয়	ছিয়ানব্বই	মেস	ইস্রায়েলের	সকল-	-এর-জন্য	দশ	দুই-	ষাঁড়
<a href="#">H7657</a>	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H8337</a>	<a href="#">H8673</a>		<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H6499</a>
	פ	לִיהוּהָ:	עוֹלָה	הַכֹּל	עָשָׂר	שָׁנִים	חֲטָאת	זָפִירִי	וְשֵׁבֶעָ	
	প	সদাপ্রভুর-কাছে	হোমবলি	সকল	দশ	বার	পাপার্থক-বলির	ছাগল	আর-সাত	
		<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H8147</a>		<a href="#">H6842</a>	<a href="#">H7651</a>	

এরপর, যে সব ইহুদীরা নির্বাসন থেকে ফিরে এসেছিল, তারা ইস্রায়েলের ঈশ্বরকে হোমবলি নিবেদন করল। তারা ইস্রায়েলের মঙ্গলের জন্য 12টি বৃষ, 96টি মেস, 77টি মেসশাবক ও পাপমোচনের জন্য 12টি পুরুষ ছাগলও বলিদান করল।

הַנָּהָר	עֲבָר	וּפְחוֹת	הַמְּלָךְ	לְאַחַשְׁדָּרְפָּנִי	הַמְּלָךְ	הַתִּי	אֶת-	וַיִּתְּנֵנּוּ	36
নদীর	পারের	আর-শাসনকর্তাদের-কাছে	রাজার	মহাক্ষত্রপদের-কাছে	রাজার	বিধান	-কে	আর-দিলেন	
<a href="#">H5104</a>	<a href="#">H5676</a>	<a href="#">H6346</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0323</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H1881</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5414</a>	
		ס	הָאֱלֹהִים:	בֵּית-	וְאֶת-	הָעַם	אֶת-	וַיִּשְׂאוּ	
		স	ঈশ্বরের	গৃহ-	আর-কে-	জাতিকে	-কে	আর-সাহায্য-করলেন	
			<a href="#">H0430</a>		<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5375</a>	

এরপর আমরা ফরাৎ নদীর পশ্চিম তীরস্থ প্রাদেশিক নেতাদের ও রাজ্যপালদের হাতে রাজার চিঠিটি তুলে দিলাম। তারপর এই সমস্ত নেতারা ইস্রায়েলের বাসিন্দা ও মন্দিরের সহায়তা করেন।